

AMMARI Farid Zineddine  
Université Mohamed Ben Ahmed Oran 2

### Abstract

*Notre propos aujourd'hui est l'analyse du roman noir et du roman policier espagnols. Dans cette perspective, plusieurs questions se posent à nous, questions qui se font écho: -Quelles sont les caractéristiques du roman policier? -Quelles sont les caractéristiques du roman noir? -Y'a-t-il des constantes entre ces deux sous-genres littéraires? -Y'a-t-il des variantes? - Où se situe l'intérêt de l'un et de l'autre? Notre travail tente de répondre à ces questions et d'apporter des éclaircissements.*

*Mots clés: Roman policier, roman noir, littérature, crimes, detective, police, politique, société, capitalisme, littérarité.*

En las últimas décadas la literatura española viene asistiendo a un fenómeno editorial sorprendente: se trata de la imparable eclosión del género policiaco. Sin duda alguna, estas obras son objeto de ventas masivas en las librerías. Un hecho que nos lleva a plantear cuestiones relacionadas con el éxito literario de este género digno de ser estudiado y comentado en las universidades.

En el presente trabajo se analizan conceptos relacionados con la novela policiaca en general y la novela negra en particular. Después de realizar una breve exposición sobre la historia de ambas novelas (la policiaca y la negra), este trabajo pretende demostrar que, desde sus inicios, la novela negra apunta notables diferencias con las novelas literarias "normales". La novela negra se caracteriza por una preponderancia de la semiótica detectivesca, por una estructura propia, por una cronología especial, por su intriga, por unos componentes de ficción propios, por su análisis político que la sitúan, precisamente, en la línea de la novela negra.

¿Podemos clasificar estos dos tipos de novelas en el mismo género, a pesar de la peculiaridad de cada uno?

#### 1.1. Definición del género.

La novela policiaca, también llamada novela negra o novela detectivesca es una clase de textos o subgénero dentro de la novela, que es a su vez un subgénero de la épica o narrativa. Su principal móvil lo constituye la resolución de un enigma, que es generalmente de tipo criminal. Por tanto se trata de una estructura novelística cerrada.

Es una narrativa en la cual mediante la observación, el análisis y la deducción lógica aplicada a un hecho criminal (policial o político), se busca descubrir al autor de un delito y sus móviles.

El relato policial nace como una expresión del enfrentamiento entre dos actitudes opuestas: la racionalista y la irracionalista. En la primera predomina la razón que explica, mediante la lógica, los hechos. En la segunda predominan los sentimientos, la intuición y las emociones.

Nace, también, como consecuencia de una realidad histórica: la formación de grandes ciudades y el deseo y búsqueda de justicia. Aparecen, pues, en la literatura, nuevos personajes y ambientes que son netamente urbanos, entre ellos la policía, los detectives y otros cuerpos de seguridad.

Edgar Allan Poe, con *Los crímenes de la calle Morgue*, es el creador de esta forma narrativa que, desde sus comienzos se difunde con rapidez por su eficacia comunicativa. Resulta ser, así, un relato muy popular. Esta circunstancia hace que como forma literaria no fuera tan respetada frente a otras consideradas valiosas. Sin embargo, el relato policial exige del escritor, además del dominio técnico, un ordenamiento riguroso de la trama: debe crear hechos y vincularlos con lógica interior.

Raymond Chandler, uno de los padres de la llamada “novela negra” dice, en sus apuntes sobre la novela policiaca, (Chandler, Raymond (1981): *Apuntes sobre la novela policiaca en Peces de colores*. Bruguera. Barcelona) que la novela ha de ser verosímil, han de ser verosímiles la situación inicial y el desenlace, han de ser verosímiles los personajes y sus actos. No puede haber errores técnicos en la comisión de los crímenes ni en su investigación. Los ambientes, situaciones y personajes han de ser realistas. La intriga ha de tener peso como argumento y la estructura ha de ser muy sencilla. El lector espera el desenlace con impaciencia, y éste ha de llegar en una escena fulgurante, en la que la explicación sea interesante en sí misma. Dice también, que la novela policiaca debe gustar a todo tipo de público, sin que un lector inteligente pueda encontrar la solución razonada del misterio. También es necesario, según Chandler, que de alguna manera, el criminal reciba su castigo.

En la evolución de la narrativa policial distinguimos tres momentos:

- El interés se centra en el argumento. La trama es rigurosa y los misterios o enigmas deben ser aclarados en forma deductiva. Esta modalidad se cultivó hasta 1930.
- El centro del interés se desplaza hacia la explicación psicológica de los hechos y en el comportamiento de los personajes.

- En las últimas décadas, el relato policial es más realista y violento: los delitos tienen razones concretas, los personajes son tan actuales que nos sorprenden, al igual que las armas científicamente fabricadas; la trama entremezcla intriga, violencia, política y espionaje.

¿Entonces cuál es la diferencia entre la novela negra y la novela policiaca?

## 1.2. Diferencia entre la novela negra y la novela policiaca

El término "novela criminal" parece el más apropiado para referirse a un género novelístico en cuya historia encontramos dos modelos bastante diferentes: la novela policiaca; que nos ofrece un enigma y su resolución por un investigador de clara superioridad intelectual, que interroga a los distintos sospechosos hasta encontrar en el más inesperado al culpable, y la novela negra que nos muestra el delito como consecuencia de las estructuras sociales del capitalismo, con un estilo tan duro y violento como sus personajes, pero que tienen en común la aparición de un crimen y la resolución de las interrogantes que tal hecho plantea.

En la novela policiaca el mensaje es claro: el criminal nunca gana. El lector puede estar tranquilo, el crimen es un pretexto, una anécdota que cuando aparece, la policía resuelve con facilidad asegurando así el buen orden social. Por el contrario, la novela negra, que sólo surge allí donde el capitalismo ha alcanzado su mayor desarrollo como los Estados Unidos de los años veinte, la Europa de después de la Segunda Guerra, la España de los años ochenta. La novela negra nos muestra el crimen como producto de la corrupción, que es la esencia del capitalismo. Gracias a su estructura indagatoria en que se basa, la novela negra, funciona como un mecanismo de resistencia, de negación de la política del olvido, al empeñarse en saber lo que pasó realmente. Pero, hemos de notar que, contrariamente a la novela policiaca, en la novela negra no triunfa la justicia porque tiene como principal meta denunciar y luchar contra el olvido.

La novela negra es un tipo de novela que, desde la perspectiva del crimen, da una visión crítico-testimonial de la sociedad capitalista. Por tanto, en la novela negra lo importante no es la resolución del enigma, sino el estudio de la sociedad contemporánea, de los conflictos humanos, de los problemas propios de la gran ciudad; la corrupción, la explotación, la violencia...

Es, de alguna manera, el reflejo de la mentalidad del hombre de la calle que, tras la Segunda Guerra Mundial, vive asustado en un mundo de buenos y de malos. Se trata de una novela en la que el estilo se preocupa más por la eficacia que por la belleza, que aspira a golpear al lector con imágenes, retratando personajes y ambientes que nunca antes

habían sido estudiados por la literatura. Es, como lo vamos a ver en el apartado dedicado a los personajes, una novela en la que la víctima se convierte en protagonista y el lector llega al crimen antes de que éste se produzca y no después como ocurre en la “novela policiaca clásica”.

Está claro que no podemos extender el término “novela negra” a la llamada “novela policiaca”, sin embargo, y a la inversa, suele llamarse “novela policiaca” a lo que es “novela negra”. Son distintas, sí, pero tienen en común lo suficiente como para considerarlas un mismo género novelístico.

Entre otras características de la novela negra que la diferencian de la novela policiaca, es que el investigador no sea policía o profesional sino aficionado o, simplemente, lo sea forzado por las circunstancias. En general, es un hombre soltero y propenso a bebidas alcohólicas. Según Chandler “el amor estropea una novela negra por cuanto introduce un suspense contrario a la lucha del detective por resolver el misterio”. (Chandler, R. 1981, p.18)

Para terminar, nos parece importante señalar la injusta ubicación de la novela negra y de la novela policiaca dentro de la literatura de poco interés. Denunciamos a los que la denuncian como una conjura de la literatura “de género” contra la literatura y a los que la reducen a una prolongación de la novela de aventuras. Para muchos, la novela negra es la expresión de un género menor, producto de la cultura de la masa, y que, por esto busca sólo distraer, entretener, divertir. Para otros, más radicales, y sobre todo en sus inicios, se trata de una literatura de evasión que calificaron de “literatura barata” o “subliteratura” porque el crimen era de por sí un tema antiestético y no había trasfondo moral.

### **Bibliografía**

- ALFAYA, Javier. (1979): *Novela negra a la española. En la calle, nº9*
- ÁLVAREZ, Miriam. (2000): *Tipos de escrito I: Narración y descripción*. ARCO/LIBROS, S.L. Madrid.
- AMELL, Samuel. (1987): “*Literatura e ideología: El caso de la novela negra en la España actual.*” Monographic Review/Revista Monográfica 3.1-2 192-201.
- AMORÓS, Andrés. (1985): *Introducción a la novela contemporánea*. Cátedra. Madrid.
- COLMEIRO, José F. (1994): *La novela policiaca española. Teoría e historia crítica*. Ed. Anthropos. Barcelona.
- CHANDLER, Raymond. (1981): *Apuntes sobre la novela policiaca en Peces de colores*. Bruguera. Barcelona.

- DEL PRADO BIEZMA, J. (1981): *Cómo se analiza una novela*. Alambra Universidad. Madrid.
- SYMONS, Julián. (1982): *Historia del relato policial*. Editorial Bruquera. Barcelona.
- VÁZQUEZ DE PARGA, Salvador. (1987): *El origen de la novela negra*. Cuadernos del Norte. Oviedo.

**Farid Zineddine AMMARI**

*Maître assistant "A"*

*Université Mohamed Ben Ahmed. Oran 2*

*Département d'Espagnol*

*E-mail: Zino-09@hotmail.fr*